

**ORDEN DE COMPRA/PURCHASE ORDER**

NUMERO/NUMBER	VERSION/VERSION	PÁGINA/PAGE
550063943	0	1 of 3

ESTE NÚMERO DE ORDEN DE COMPRA DEBE APARECER EN TODAS LAS FACTURAS, LISTAS DE EMBALAJE, REMISIONES Y PAQUETES Y CORRESPONDENCIA RELACIONADA CON ESTE PEDIDO  
THIS PURCHASE ORDER MUST APPEAR IN ALL INVOICES, PACKING LISTS, PACKAGES AND CORRESPONDENCE

**EMPRESA / COMPANY:**

DHL SUPPLY CHAIN (CHILE) S.A.  
Avenida del Valle Sur N° 524 oficina 502  
Ciudad Empresarial  
Santiago, ,  
CHILE

**PROVEEDOR / VENDOR:**

PIENSA APPLIED TECHNOLOGIES S.A.  
AV AMERICO VESPUCIO 1385 MÓDULO 33  
QUILICURA, SANTIAGO,  
CHILE

eMail: info@patindustrial.com

**ENTREGAR A / SHIP TO:**

GUACOLDA  
Guacolda 2152 Quilicura

CL\_SAN, 8710055  
CHILE

**FACTURAR A / BILL TO:**

Avenida del Valle Sur N° 524 oficina 502  
Ciudad Empresarial  
CL\_SAN,  
CHILE  
Huechuraba

**RUT/TAX ID:** 96.950.550-9

Giro: Servicio de Bodegaje y Consultoría  
Dirección: Avenida del Valle Sur 524 of. 502 - Huechuraba, Santiago

**COMPRADOR / BUYER**  
DANIELA MENDOZA

**COMPRADOR EMAIL / BUYER EMAIL**  
eMail: daniela.mendozar@dhl.com

**N° PROVEEDOR /  
VENDOR NUMBER**  
212430

**FECHA ORDEN DE COMPRA / DATE**  
17-NOV-2021

**FECHA MODIFICADA / DATE MODIFIED**

**CONDICIONES DE PAGO / PAYMENT TERMS**

CL\_30 DIAS

**SOLICITANTE / ENTREGA A / DESTINATION CONTACT**

JENNIFER ARANEDA  
eMail: jennifer.araneda@dhl.com

**CONDICIONES DE TRANSPORTE / (Incoterms: ubicación) /  
TRANSPORTATION TERMS**

-

**CONFIRMAR A /  
CONFIRM ACCEPTANCE**  
JENNIFER ARANEDA  
eMail: jennifer.araneda@dhl.com

**Adjuntos / Attachments:**

Num de Artículo/ Sr No	Descripción/Description	Fecha de Entrega/ Delivery Date	Cantidad/ Qty	Unidad	Precio por Unidad/ Unit Price	Total	Moneda/ Currency
1	Piensa Applied, CPR MONP Robotics, Sistema de Etiquetado Robotizado (TC al 10.11.21: 797,78)	12-NOV-2021	1156781 00	Each	1,00	115.678.100	CLP
<b>Contrato / Contract:</b> Notas al proveedor / Notes to Supplier:							
2	Piensa Applied, CPR MONP Robotics, REPUESTOS CRÍTICOS (TC al 10.11.21: 797,78)	12-NOV-2021	1994450 0	Each	1,00	19.944.500	CLP
<b>Contrato / Contract:</b> Notas al proveedor / Notes to Supplier:							

Aceptación Del Proveedor / VENDOR APPROVAL

**TOTAL:**

135.622.600 CLP

**Information to Supplier:**

Esta Orden de Compra también está sujeta al Código de Conducta ("SCOC") establecido en  
<https://www.dpdhl.com/en/about-us/code-of-conduct/supplier-code-of-conduct.html>.

## TERMINOS Y CONDICIONES PARA PROVEEDORES

### 1. ALCANCE

- 1.1. Los Términos y Condiciones Generales contenidos en el presente documento formarán parte integral de la Orden de Compra o Contrato de Servicios o Contrato de Compra de Productos, sin que ninguno de ellos pueda ser considerados como documentos independientes de contratación.
- 1.2. La respuesta por parte del Proveedor de una Orden de Compra, la participación de éste en una licitación ó solicitud de cotización, implicará que estos Términos y Condiciones han sido íntegramente aceptados por el Proveedor, sea que la aceptación quede expresada de manera explícita por la firma del presente documento, o por la sola respuesta vía telefónica o por correo electrónico.
- 1.3. Cualquier consulta respecto del presente documento deberá ser efectuado al Departamento de Proveeduría de DHL.

Por consiguiente, mutuamente se acuerda que el Proveedor brindará los servicios y/o bienes requeridos por DHL, bajo los siguientes Términos y Condiciones Generales (en adelante "Términos y Condiciones):

### 2. VOLUMEN

El presente contrato no genera obligaciones para DHL con respecto a aceptar un volumen mínimo de servicios ni compensar gastos generados por El Proveedor para la prestación de los mismos.

### 3. ESPECIFICACIONES

DHL encarga al Proveedor, quien acepta, la provisión de bienes u otorgamiento de servicios de acuerdo con las especificaciones, indicadas en la orden de compra, cartel de licitación, solicitud de cotización, contrato final y/o documentos adjuntos a los mismos, correspondientes a cada contratación.

Las especificaciones, plazos, términos, condiciones y precios detallados en dichos documentos prevalecerán sobre todo otro documento que forme parte de la contratación correspondiente.

### 4. OBLIGATORIEDAD

El pedido que se indique en la orden de compra, se constituye en una oferta de compra y se convierte en un contrato obligatorio al ser aceptado por el Proveedor.

### 5. FECHAS DE ENTREGA

Las fechas de entrega formarán parte esencial del contrato; la falta de cumplimiento de éstas es causa de rescisión, a opción de DHL. Una vez recibida la orden de compra por parte del Proveedor éste confirmará por escrito la recepción del mismo y el tiempo de entrega. En caso de que el Proveedor no cumpla con la fecha estipulada en la orden de compra por causas imputables al Proveedor, DHL podrá imponer una multa equivalente de un 15% del valor total de la orden de compra. La multa se incrementará en un 1% por día de atraso de adicional. Asimismo, quedará a criterio de DHL imponer la multa o bien solicitar la extensión del crédito, el Proveedor deberá otorgar dicha extensión por un término igual o mayor al atraso provocado por el incumplimiento del Proveedor.

Queda entendido, que en el supuesto de que el incumplimiento de la fecha de entrega por parte del Proveedor, tenga como consecuencia el incumplimiento de DHL ante sus clientes, DHL podrá dar por terminado el contrato de pleno derecho y podrá ejercer las acciones legales correspondientes en contra del Proveedor para que los daños y perjuicios ocasionados sean indemnizados.

### 6. FECHAS DE ENTREGA URGENCIAS

Los pedidos de urgencia podrán realizarse vía telefónica o vía correo electrónico, el Proveedor deberá confirmar la posibilidad de cumplimiento o no del pedido. En caso de que el Proveedor no pueda cumplir con la urgencia deberá indicarlo de forma inmediata. En caso de que el Proveedor no cumpla con los pedidos urgentes en el plazo solicitado, se tomará como un incumplimiento del contrato, y el DHL podrá aplicar las multas estipuladas en el punto cinco o bien no aceptar el pedido solicitado sin incurrir en responsabilidad.

### 7. PROCESO DE PAGO

Es responsabilidad del Proveedor seguir el siguiente procedimiento de pago:

- Los artículos deberán ser enviados al lugar que DHL solicite en la orden de compra y entregados al encargado asignado para tal efecto y en el momento de entrega deberá firmar la factura como recibido conforme. En caso de servicios, se deberán brindar en el lugar indicado en la orden de compra y el encargado asignado por DHL deberá firmar la factura como recibido conforme. Queda entendido que, si las facturas o comprobantes de entregas del Proveedor no cuentan con las firmas de las personas encargadas de DHL, no podrán ser tramitadas para su correspondiente pago.
- Las facturas deben ser enviadas electrónicamente a [facturas@dhl.com](mailto:facturas@dhl.com) con el Número de Orden de compra correspondiente y poner en copia al requisitor. Las mismas deben ser originales.
- Las facturas deberán presentarse en el mes de pago que le corresponde, en un plazo máximo de treinta (30) días después de brindado el servicio o entregado el producto.
- El Proveedor deberá habilitar una cuenta bancaria para que DHL realice las transferencias de pago. Dichas transferencias se realizarán de conformidad con la fecha de vencimiento de los documentos.
- DHL no se hará responsable por la falta de pago en caso que el Proveedor no haya seguido el procedimiento anteriormente descrito para el trámite de las facturas. En caso de que la factura sea extraviada debido a que el Proveedor entregue la factura en un departamento distinto al señalado en la cláusula anterior, el Proveedor deberá emitir una nueva factura y DHL no incurrirá en morosidad por falta de pago.
- DHL solo asumirá una obligación de pago respecto de las prestaciones efectivamente cumplidas y aceptadas expresamente por el personal autorizado por DHL.
- DHL realizará el pago a los 30 días de la fecha de recepción de la factura, que podrá extenderse de común acuerdo por las partes, mediante acuerdo por escrito, según lo dispuesto en la Ley N°21.131.

### 8. DEVOLUCIONES Y RECHAZOS

Las entregas excesivas o adelantadas podrán ser rechazadas y devueltas al Proveedor, a expensas del mismo. Asimismo, DHL devolverá todo aquel producto que sea entregado en mal estado o que no cumpla las especificaciones, sin incurrir en ningún tipo de responsabilidad. En caso de que el producto deba ser devuelto por no cumplir especificaciones se aplicará la penalidad establecida en el punto cinco para atrasos de entrega.

### 9. CAMBIOS Y CANCELACIONES

- 8.1 DHL podrá solicitar cambios en los pedidos, para lo cual deberá indicar los cambios por escrito al Proveedor, si dichos cambios ocasionaren un aumento o disminución en el precio aquí consignado, o en el tiempo necesario para su ejecución, la orden de compra inicial deberá ser modificada por escrito por acuerdo entre ambas partes, previo a su ejecución.
- 8.2 DHL podrá cancelar parcial o totalmente la orden de compra mediante notificación escrita al Proveedor con anterioridad a la fecha programada de entrega de los productos o prestación de los servicios. Adicionalmente, DHL se reserva el derecho de cancelar una orden de compra, parcial o totalmente, por incumplimiento o cumplimiento tardío de la misma por parte del Proveedor.
- 8.3 La cancelación será efectiva desde la fecha de recibo por parte del Proveedor de la notificación correspondiente.

### 10. PRECIO

El precio unitario que DHL pagará por lo bienes y servicios a ser provistos, estará basado en lo establecido en las correspondientes solicitudes de cotización de DHL.

El precio final será indicado en la orden de compra.

### 11. TRASPASOS Y SUBCONTRATOS

El Proveedor no podrá subcontratar o traspasar ninguna parte de este pedido, ni su totalidad, sin la aprobación escrita de DHL.

### 12. PATENTES Y MARCAS

El Proveedor se obliga a defender a DHL a su propia costa de todas y cada una de las reclamaciones que pudieran ser presentadas en contra de DHL, sus subsidiarias o asociadas, derivadas del uso o mal uso, invasión o violación de patentes, marcas o derechos de autor de terceros, en cualquiera de los productos incluidos en el pedido.

### 13. GARANTÍAS

El Proveedor garantiza a DHL que todos los artículos que sean suministrados por razón del pedido estarán libres de todo defecto de fabricación, tanto en material como en mano de obra y se hace responsable de cualquier daño que los artículos sufran debidos a empaque defectuoso. Garantiza igualmente que todos los artículos estarán con estricto apego a las especificaciones, dibujos y/o muestras proporcionadas por DHL; y que aún en los casos en que no se hubiere proporcionado especificaciones, dibujos y/o muestras, los artículos estarán libres de defecto de diseño y serán adecuados para el uso o función correspondientes. Cuando se trate de servicios, éstos se realizarán con el cuidado y la destreza razonables de acuerdo con la orden de compra correspondiente. Los productos serán nuevos y no contendrán repuestos usados o recondicionados, salvo que ello se indique expresamente en la orden de compra. Igualmente garantiza que no existen demandas, gravámenes o acciones que pudieran interferir con los derechos de DHL.

Si los productos o los servicios no cumplen con las garantías indicadas en estos términos y condiciones generales, el Proveedor, a discreción de DHL, reparará o reemplazará los productos, o realizará de nuevo los servicios sin cargo adicional. Si el Proveedor no repara ni reemplaza los productos o no realiza de nuevo los servicios en forma oportuna, DHL podrá hacerlo y el Proveedor reembolsará a DHL los gastos en los que hubiera incurrido por ello. DHL puede devolver los productos que no se ajusten a las garantías indicadas en este documento.

Si el Proveedor hace entrega de productos que no se ajustan a las especificaciones solicitadas por DHL, y debido a este incumplimiento de la orden de compra, DHL incurra en incumplimiento con sus clientes, a discreción de DHL, el precio pactado podrá ser reducido hasta en un 50% del monto total de la factura. A discreción de DHL, ésta podrá aplicar notas de crédito según lo detallado en la presente cláusula.

DHL podrá solicitar algún otro tipo de garantía la cual se mencionará en el pedido. En los casos en que las ordenes de compra se refieran a artículos u equipo que sea considerado como crítico e indispensable para la operación de la empresa y el tiempo de entrega no sea cumplido por causas directamente imputables al Proveedor, éste último deberá brindar a DHL durante el plazo que tome en ser entregado el pedido original, una solución alternativa para que el inicio de operaciones no se vea afectada por este incumplimiento.

### 14. OBLIGACIONES FISCALES, INDUSTRIALES Y DE TRABAJO.

El Proveedor asume total e ineludiblemente la responsabilidad por el cumplimiento de todas las Leyes aplicables a su operación y disposiciones de Autoridades Gubernamentales que afecten la ejecución de las operaciones controladas. Por lo que garantiza que cuenta con todos los registros, certificados, permisos, licencias y autorizaciones que se requieran para llevar a cabo sus obligaciones. Además de efectuar los

servicios en total apego con las leyes y reglamentos vigentes que rigen la actividad en particular.

#### **15. RIESGOS**

El Proveedor manifiesta que previo a su cotización ha examinado cuidadosamente todas las especificaciones, planos en indicaciones relacionadas con el producto o servicio, que ha hecho todas las investigaciones esenciales para un completo entendimiento de las dificultades que podría encontrar durante la ejecución de la respectiva orden de compra y que asume la total y completa responsabilidad por todos los riesgos relacionados al mismo.

#### **16. INDEMNIDAD**

El Proveedor deberá mantener indemne a DHL y al personal de DHL de toda responsabilidad y/o pérdida causada por lesiones (incluso muerte) a cualquier persona, o de daño a la propiedad que pudieran alegarse que han ocurrido como consecuencia directa o indirecta de defectos o negligencias del Proveedor o de su personal, agentes o empleados.

#### **17. ACATAMIENTO DE REGULACIONES Y LEYES**

El Proveedor asume de manera irrevocable, total e ineludiblemente la responsabilidad por el cumplimiento de todas las Leyes aplicables a sus servicios, así como de las disposiciones de las autoridades gubernamentales que afecten la ejecución de sus servicios.

El Proveedor, sus representantes, directores, empleados y subcontratistas se comprometen a llevar a cabo todas sus actividades, en relación con las actividades que realice bajo el presente Contrato, en estricto cumplimiento de todas las leyes y reglamentos aplicables en materia anticorrupción, incluyendo (a) las leyes nacionales aplicables, (b) la Ley Contra Prácticas de Corrupción en el Extranjero de los Estados Unidos de América (United States of America's Foreign Corrupt Practices Act o "FCPA", por sus siglas en inglés), y (c) tratados y convenciones internacionales tales como la Convención para Combatir el Cohecho de Servidores Públicos Extranjeros en Transacciones Comerciales Internacionales de la OCDE (OECD Convention on Combating Bribery of Foreign Public Officials in International Business Transactions) y la Convención en contra de la Corrupción de las Naciones Unidas (UN Convention Against Corruption), denominadas en conjunto "Legislación Anticorrupción"

El Proveedor declara conocer el alcance de la Legislación Anticorrupción, la cual, en general, prohíbe prometer, pagar o dar cualquier objeto de valor ya sea directa o indirectamente a algún funcionario de gobierno con el propósito de obtener o retener un negocio o alguna otra ventaja deshonesta. El Proveedor se obliga a adecuar su conducta, comportamiento, actividades y asesoría al marco de la misma y en caso de incumplimiento responderá por los daños y perjuicios que su inapropiada, inadecuada e ilegal conducta pueda causar a DHL, sus accionistas, empresas filiales y subsidiarias, directores, empleados y subcontratistas.

El Proveedor en su propio nombre y por cuenta y en interés de sus socios, funcionarios, empleados y demás personeros, declara que todo momento le presentará a DHL documentos originales de facturas y reportes de gastos con el detalle de cada uno de los rubros y que por ningún concepto y en ningún momento solicitará que los pagos se hagan efectivo o a una cuenta bancaria del extranjero. El Proveedor no podrá contratar, o permitir que sus representantes así como sus subcontratistas contraten, a ningún Funcionario Gubernamental, ya sea en capacidad oficial o no oficial, para realizar cualquiera de las actividades de conformidad con el presente Contrato.

El Proveedor, sus funcionarios, empleados y demás personeros, no está autorizados a hacer ningún pago en nombre de DHL o en nombre de alguno de sus afiliadas y/o representantes, a menos que los pagos estén debidamente autorizados por DHL, hayan sido debidamente documentados y que de ninguna manera en contra de los principios de la Legislación Anticorrupción. El Proveedor, sus funcionarios, empleados y demás personeros garantizan que firmara una certificación de cumplimiento de los lineamientos de anticorrupción anualmente ya que es fiel observante de los mismos.

El Proveedor en su propio nombre y por cuenta y en interés de sus socios, funcionarios, empleados y demás personeros, declara que todo momento le presentará a DHL documentos originales de facturas y reportes de gastos con el detalle de cada uno de los rubros y que por ningún concepto y en ningún momento solicitará que los pagos se hagan efectivo o a una cuenta bancaria del extranjero.

El Proveedor mantendrá indemne a DHL, sus accionistas, empresas filiales y subsidiarias, directores, empleados y subcontratistas de todo reclamo, gasto, proceso judicial que se derive de cualquier conducta o actuación inadecuada e ilegal en que llegare a incurrir ella, o sus accionistas, socios, funcionarios.

El Proveedor garantiza que ninguno de sus representantes, empleados o accionista ni sus familiares inmediatos son funcionarios gubernamentales.

#### **18. CONFLICTO DE INTERESES.**

El Proveedor, sus socios, empleados o subcontratistas no podrán tener relación de relación de parentesco con empleados de DHL. El Proveedor manifiesta con carácter de declaración jurada que: a) Ningún empleado de DHL tiene participación directa en la actividad de El Proveedor y b) No tiene familiares ni ningún parentesco con empleados de DHL. En caso de que se compruebe el incumplimiento de ésta cláusula, DHL está facultada para dar por terminado el presente contrato en forma inmediata, sin responsabilidad alguna para DHL.

#### **19. MODIFICACIONES A LA ORDEN DE COMPRA**

En el presente pedido se consignan todas las modalidades y condiciones de esta transacción, las cuales no podrán ser alteradas o modificadas, excepto por orden escrita del propio comprador.

#### **20. EXCLUSION LABORAL**

El Proveedor ejecutará los trabajos de servicios con personal contratado bajo su dependencia y subordinación, cumpliendo con todo lo dispuesto por las leyes laborales, de seguridad social y demás aplicables, por lo que no existe relación de trabajo alguna con DHL, ni responsabilidad por accidentes y enfermedades con dicho personal, responsabilidad que el Proveedor asume íntegramente. El Proveedor garantiza que todo personal contratado bajo su dependencia está cubierto por los seguros de ley y se les respeta sus derechos laborales.

#### **21. SEGUROS**

El Proveedor mantendrá un seguro de riesgos de trabajo para cubrir su responsabilidad civil en caso que el servicio requiera contratación de personal, y deberá contar con los seguros adecuados para indemnizar a DHL por daños sufridos por cualquier siniestro que se produzca en el desarrollo de las labores de su personal, de conformidad con lo estipulado en el presente contrato.

#### **22. LEGISLACION APLICABLE**

Los términos y condiciones de la orden de compra se interpretarán de conformidad con la ley donde se presten los servicios o se haya realizado la compra de las mercancías.

#### **23. ROMPIMIENTO O INCUMPLIMIENTO DE LA ORDEN DE COMPRA**

- 21.1 Cualquiera de las partes podrá notificar por escrito a la otra un incumplimiento al acuerdo indicando las razones específicas del mismo, para lo cual la parte que se encuentre incumpliendo dispondrá de un período negociado entre ambas partes de hasta 15 días para subsanarlo.
- 21.2 Cualquiera de las partes podrá prescindir de este acuerdo comunicándolo por escrito a la otra con por lo menos 15 días de anticipación.

#### **24. CONTROL DE EXPORTACIONES Y SANCIONES**

El Proveedor se obliga a acatar y cumplir las leyes y regulaciones en materia de control de exportaciones y sanciones, (ECR, Export Control Regulations, por sus siglas en Inglés) y garantiza irrevocablemente que:

Ni él, ni su casa matriz, ni el grupo de empresas del cual forma parte, ya sea por vinculación accionaria, operativa o tecnológica, ni sus vendedores, ni sus agentes, ni sus aliados comerciales ni sus subcontratistas que le provean bienes, servicios o tecnología, están o han sido incluidos en la lista de partes denegadas o con sanciones en materia de regulación y control de exportaciones; ha obtenido y cuenta con todos los permisos y licencias necesarias para la prestación de los servicios objeto de este contrato; Notificará de inmediato a DHL, dentro de un plazo perentorio, si resulta ser destinatario o llegara a estar sujeto a medidas de restricción de exportaciones o re-exportaciones.

El Proveedor suministrará a DHL toda la información, incluyendo permisos y licencias, requeridos por las leyes y regulaciones aplicables a fin de demostrar tanto a DHL como a los clientes de ésta última, su idoneidad legal para la prestación de sus servicios en los territorios relevantes.

En caso de incumplimiento de cualquiera de las obligaciones que asume o declaraciones y garantías otorgadas en esta sección, El Proveedor indemnizará y/o mantendrá indemne a DHL frente a cualquier reclamo, penalidad, u honorarios profesionales en los que deba incurrir como

consecuencia del incumplimiento.

#### **25. USO FIRMA ELECTRONICA**

DHL podrá solicitarle a El Proveedor el uso de firma electrónica, para lo cual El Proveedor deberá comunicar por escrito a DHL, quienes serán las personas autorizadas para firmar el contrato utilizando la firma electrónica simple o certificada. El Proveedor acepta que todo Contrato firmado mediante el uso de firma electrónica por las personas autorizadas por El Proveedor o en caso de persona física por el mismo, será válido y las condiciones del contrato se consideran aceptadas y vigentes a partir de la fecha en que ambas partes firmen el documento utilizando la firma electrónica o en forma convencional, utilizando la firma ológrafa.